

# 油尖旺分區委員會報告

## Yau Tsim Mong Area Committees' Report

Area Committee 分區委員會	Date of Meeting 會議日期	Issues 事項
Yau Tsim Mong East Area Committee  油尖旺東分區 委員會  (16.8.2016)	<p><u>Yau Tsim Mong District-led Actions Scheme</u></p> <p>Members noted the details of the scheme.</p> <p><u>Shop Front Extensions Fixed Penalty Legislation</u></p> <p>Members noted the details of the Legislation. FEHD was asked to explain the criteria of the enforcement actions.</p> <p><u>Traffic and Transportation Issues</u></p> <p>Members alleged that passengers of GMB route 43M have to alight in the middle of the carriageway of Portland Street due to illegal parking at Portland Street. TD was asked to extend the no stopping restriction from existing 7am-7pm to 24 hours with a view to deter illegal parking there.</p>	<p><u>油尖旺地區主導行動計劃</u></p> <p>委員備悉有關計劃的詳情。</p> <p><u>店鋪阻街定額罰款條例</u></p> <p>委員備悉有關條例的詳情，並要求食物環境衛生署解釋執法行動的準則。</p> <p><u>交通及運輸事宜</u></p> <p>有委員表示，由於砵蘭街經常有車輛違例停泊，導致 43M 專線小巴的乘客只能在砵蘭街馬路中心下車。委員要求運輸署延長砵蘭街的不准停車限制區時段，由現時早上 7 時至晚上 7 時至全日 24 小時，以打擊違例泊車問題。</p>
Yau Tsim Mong South Area Committee  油尖旺南分區 委員會  (19.8.2016)	<p><u>Yau Tsim Mong District-led Actions Scheme</u></p> <p>Members noted the details of the scheme and following enquires have been raised:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. The upper and lower age limits of the applicants;</li> <li>2. The publicity to ethnic minorities, especially for those who are not good at English;</li> <li>3. The arrangement for rescheduling appointment and location.</li> </ol> <p>YTMDO answered the inquiries.</p>	<p><u>油尖旺地區主導行動計劃</u></p> <p>委員備悉有關計劃的詳情並提出以下查詢：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 申請者的年齡上限與下限；</li> <li>2. 對少數族裔的推廣工作，尤其是英語水平較低的少數族裔；</li> <li>3. 有關變更預約日期及地點的安排。</li> </ol> <p>油尖旺民政事務處回應了上述提問。</p>

<div>Area Committee 分區委員會</div> <div>Date of Meeting 會議日期</div>	Issues 事項
	<p><u>Shop Front Extensions Fixed Penalty Legislation</u></p> <p>Members noted the details of the Legislation.</p> <p><u>Environmental Hygiene Issues</u></p> <p>Members showed concerns on the following environmental hygiene problem:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Obstruction of street caused by alfresco dining of bar and restaurant in the vicinity of the Urban Council Centenary Garden, TST East.</li> </ol> <p>The problem was referred to FEHD for follow up actions.</p>
<p>Yau Tsim Mong West Area Committee</p> <p>油尖旺西分區 委員會</p> <p>(15.8.2016)</p>	<p><u>Yau Tsim Mong District-led Actions Scheme</u></p> <p>Members noted the details of the scheme.</p> <p><u>Shop Front Extensions Fixed Penalty Legislation</u></p> <p>Members noted the details of the legislation and following comments have been made:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. To explain the criteria of the enforcement actions;</li> <li>2. To strengthen the core message of the Announcements of Public Interest.</li> </ol> <p>YTMDO, FEHD and Police noted the members' comments.</p> <p><u>Environmental Hygiene Issues</u></p> <p>Members of Environmental Affairs Working Group identified the following problems during area inspection on 3.8.2016 and requested for follow up actions by relevant departments: -</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Shop front extension along Tai Tsun Street, Kok Cheung Street and Ka Shin</li> </ol>

<div>Area Committee 分區委員會</div> <div>Date of Meeting 會議日期</div>	Issues 事項
	<div> <p>Street;</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Accumulation of construction wastes and refuse along Wai On Street, Sham Wong Road, Tong Mi Road Rest Garden and Tong Mi Road footbridge leading to Sharon Lutheran School;</li> <li>Accumulation of refuse under Tai Kok Tsui Road elevated road;</li> <li>Abandoned bicycle and dog fouling along Sham Wan Road;</li> <li>Rodent problem along Chung Wui Street;</li> <li>Suspected hot air and bad smell emitted from a hot pot restaurant at Sham Mong Road (the rear of Kok Cheung Street);</li> <li>Unsatisfactory design of water dispenser and obstruction to landscape caused by a green net at Lok Kwan Street Park;</li> <li>Suspected pouring of urine by mini-bus and taxi drivers near the bus terminus at Olympian City I which caused bad smell at the nearby planters and the street.</li> </ol> <p>The problems were referred to FEHD, HyD, EPD, LandsD, LCSD, Police, TD and Sino Estates Management Ltd for follow up actions. Members noted the follow up actions taken by the above departments and management company.</p> </div> <div> <ol style="list-style-type: none"> <li>惠安街、深旺道、塘尾道休憩公園及塘尾道通往路德會沙崙學校行人天橋一帶有建築廢料及垃圾堆積；</li> <li>大角咀道天橋底有垃圾堆積；</li> <li>深旺道一帶有棄置單車及狗糞問題；</li> <li>中匯街一帶鼠患問題；</li> <li>深旺道(角祥街背面)懷疑有火鍋店噴出熱氣及臭味；</li> <li>樂群街公園飲水機設計欠佳、綠色網阻礙水池景觀；</li> <li>奧海城一期巴士總站旁懷疑有小巴及的士司機傾倒尿液，導致附近花槽及街道發出臭味。</li> </ol> <p>有關問題已轉介予食物環境衛生署、路政署、環境保護署、地政總署、康樂及文化事務處、警務處、運輸署及信和物業管理有限公司跟進。委員知悉上述部門及物業管理有限公司已作出相應的跟進行動。</p> </div>
	<div> <p><u>Traffic and Transportation Issues</u></p> <p>Members of Traffic Affairs Working Group identified the following problems during area inspection on 3.8.2016 and requested for follow up actions by relevant departments:-</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Illegal parking at Fuk Tsun Street, Pine Street, Oak Street, Tai Tsun Street, Chung Wui Street and Wai On Street;</li> <li>Unsatisfactory traffic condition at the</li> </ol> </div> <div> <p><u>交通及運輸事宜</u></p> <p>交通事務小組委員於 8 月 3 日地區巡察時提出以下問題要求部門跟進：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>福全街、杉樹街、橡樹街、大全街、中匯街及惠安街有違例泊車；</li> <li>博文街與大角咀道交界交通</li> </ol> </div>

Area Committee 分區委員會  Date of Meeting 會議日期	Issues 事項	
	<p>junction of Pok Man Street and Tai Kok Tsui Road.</p> <p>The problems were referred to Police and TD for follow-up actions. Members noted the follow up actions taken by the above departments.</p>	<p>情況欠佳。</p> <p>有關問題已轉介予警務處及運輸署跟進。委員知悉警務處及運輸署已作出相應的跟進行動。</p>
<p>Yau Tsim Mong North Area Committee 油尖旺北分區委員會  (23.8.2016)</p>	<p><u>Yau Tsim Mong District-led Actions Scheme</u></p> <p>Members noted the details of the scheme and inquired on the follow-up arrangement for participants who could not pass the hearing test. YTMDO responded to the inquiry.</p> <p><u>Shop Front Extensions Fixed Penalty Legislation</u></p> <p>Members noted the details of the legislation.</p> <p><u>Environmental Hygiene Issues</u></p> <p>Members of Environmental Affairs Working Group identified the following problems during area inspection on 21.7.2016 and requested for follow-up actions by relevant departments: -</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Accumulation of construction waste and refuse along Portland Street, Tai Nan Street and Poplar Street;</li> <li>2. Obstruction caused by goods being placed on the roadway outside Lai Chi Kok/Tai Nan Street Sitting-out Area</li> <li>3. Abandoned motorbike near 3 Poplar Street</li> <li>4. Inappropriate drainage installation at 5-7 Ki Lung Street.</li> </ol> <p>The problems were referred to BD, FEHD, HyD, LandsD and the Police for follow up actions. Members noted the follow up actions</p>	<p><u>油尖旺地區主導行動計劃</u></p> <p>委員備悉有關計劃的詳情並詢問對未能通過聽力測試的參加者所提供的跟進。油尖旺民政事務處回應了有關提問。</p> <p><u>店鋪阻街定額罰款條例</u></p> <p>委員備悉有關條例的詳情。</p> <p><u>環境衛生事宜</u></p> <p>環境事務小組委員於7月21日地區巡察時提出以下問題要求部門跟進：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 砵蘭街、大南街及白楊街一帶有建築廢料及垃圾堆積；</li> <li>2. 荔枝角道/大南街休憩處對出行車道有貨物堆積阻塞街道；</li> <li>3. 白楊街3號附近有被棄置的電單車；</li> <li>4. 基隆街5-7號有大廈污水喉沒有妥善接駁。</li> </ol> <p>有關問題已轉介予屋宇署、食物環境衛生署、路政署、地政總署及警務處跟進。委員知悉上述部門已作出相應的跟進行動。</p>

<div>Area Committee 分區委員會</div> <div>Date of Meeting 會議日期</div>	Issues 事項	
	<p>taken by the above departments.</p> <p><u>Traffic and Transportation Issues</u></p> <p>Members of Traffic Affairs Working Group identified the following problem during area inspection on 21.7.2016 and requested for follow-up actions by relevant departments:-</p> <p>1. Sightline at pedestrian crossing is adversely affected by coaches parked along Arran Street outside Golden Plaza;</p> <p>The problem was referred to TD for follow-up actions. Members noted the follow up actions taken by the above department.</p> <p><u>Street Management Issues</u></p> <p>A member showed concern on street performance activities at Mong Kok Pedestrian Precinct and Mong Kok Road Footbridge, and the Government was asked to follow up on street obstruction and noise nuisance caused by the performers.</p>	<p><u>交通及運輸事宜</u></p> <p>交通事務小組委員於7月21日地區巡察時提出以下問題要求部門跟進：</p> <p>1. 停泊在金都商場對出的一段鴨蘭街的旅遊巴士影響行人路過處的視線。</p> <p>上述問題已轉介運輸署跟進，委員亦知悉該署已作出相應的跟進行動。</p> <p><u>街道管理事宜</u></p> <p>有委員關注在旺角行人專用區及旺角道行人天橋的街頭表演，促請部門跟進表演者阻塞街道及噪音滋擾的問題。</p>